

శ్రీ హనుమాన్ చాలీసా తెలుగు అర్థం

మూలం: గీతా ప్రెస్, గోరఖ్‌పూర్ · అర్థం: hanumanchalisapdf.in

॥ దోహా ॥

శ్రీగురు చరన సరోజ రజ నిజ మను ముకురు సుధారి |

బరనఉఁ రఘుబర బిమల జను జో దాయకు ఫల చారి ||

అర్థం: శ్రీగురువు పాదపద్మాల ధూళితో నా మనసు అనే అద్దాన్ని శుభ్రం చేసుకుంటాను. ఆ తర్వాత శ్రీ రఘువరుడి (శ్రీరాముడి) మచ్చలేని కిర్తిని పొందుతాను. ధర్మ, అర్థ, కామ, మోక్షాలనే నాలుగు ఫలాలనూ ఇచ్చే కిర్తి అది.

బుద్ధిహీన తను జానికే, సుమిరెం పవన-కుమార |

బల బుద్ధి బిద్యా దేహు మోహిం, హరహు కలేన బికార ||

అర్థం: నాకు బుద్ధి తక్కువని తెలుసుకుని వాయువుత్తుడైన హనుమంతుణ్ణి తలచుకుంటున్నాను. హనుమంతా, నాకు బలం, బుద్ధి, విద్య ఇవ్వు. నా కష్టాలనూ (కలేన) మనసులోని దోషాలనూ (బికార) పోగొట్టు.

॥ చౌపాయీ ॥

1 జయ హనుమాన జ్ఞాన గున సాగర |

జయ కపీన తిహుఁ లోక ఉజాగర ||

అర్థం: హనుమంతా, నీకు జయం. నువ్వు జ్ఞానానికి మంచి గుణాలకూ సముద్రం లాంటివాడివి. వానరులకు నాయకుడా (కపీన), నీకు జయం. నీ కిర్తి మూడు లోకాల్లోనూ వెలుగుతోంది.

2 రామ దూత అతులిత బల ధామా |

అంజని-పుత్ర పవనసుత నామా ||

అర్థం: నువ్వు శ్రీరాముడి దూతవు. ఎవరూ సాటిరాని బలానికి నువ్వు నిలయం. అంజనీపుత్రుడు (అంజని-పుత్ర), వాయుపుత్రుడు (పవనసుత) అనే పేర్లతో నిన్ను పిలుస్తారు.

3 మహాబీర బిక్రమ బజరంగీ |

కుమతి నివార సుమతి కే సంగీ ||

అర్థం: మహావీరా, నువ్వు ఎంతో పరాక్రమవంతుడివి. నీ శరీరం వజ్రంలా గట్టిది. చెడు బుద్ధిని (కుమతి) నువ్వు పోగొడతావు, మంచి బుద్ధి ఉన్నవాళ్లకు (సుమతి) తోడుగా ఉంటావు.

4 కంచన బరన బిరాజ సుబేసా |

కానన కుండల కుంచిత కేసా ||

అర్థం: నీ రంగు బంగారంలా ఉంటుంది. అందమైన వేషంలో నువ్వు మెరిసిపోతావు. చెవులకు కుండలాలు ఉన్నాయి, జుట్టు ఉంగరాలు తిరిగి ఉంటుంది.

5 హాథ బజ్ర ఔర ధ్వజా బిరాజై |

కాఢే మూఁజ జనేఁజా సాజై ||

అర్థం: నీ చేతుల్లో వజ్రాయుధం, జెండా మెరుస్తున్నాయి. భుజం మీద మూఁజ గడ్డితో చేసిన జంధ్యం ఉంది.

6 సంకర సువన కేసరినందన |

తేజ ప్రతాప మహా జగ బందన ||

అర్థం: నువ్వు శివుడి అంశవి, కేసరి కొడుకువి. నీ తేజస్సు ప్రతాపమూ చాలా గొప్పవి. లోకమంతా నీకు నమస్కరిస్తుంది.

7 బిద్యావాన గునీ అతి చాతుర |

రామ కాజ కరిబే కో ఆతుర ||

అర్థం: నువ్వు విద్యావంతుడివి, మంచి గుణాలున్నవాడివి, ఎంతో తెలివైనవాడివి. శ్రీరాముడి పని చేయడానికి ఎప్పుడూ ఉత్సాహంగా ఉంటావు.

8 ప్రభు చరిత్ర సునిబే కో రసియా |

రామ లషన సీతా మన బసియా ||

అర్థం: ప్రభువైన శ్రీరాముడి కథ వినడం నీకు చాలా ఇష్టం. శ్రీరాముడు, లక్ష్మణుడు, సీతమ్మ నీ మనసులో కొలువై ఉంటారు.

9 సూక్ష్మ రూప ధరి సీయహిం దిఖావా |

బికట రూప ధరి లంక జరావా ||

అర్థం: చిన్న (సూక్ష్మ) రూపం ధరించి సీతమ్మకు కనిపించావు. భయంకరమైన (బికట) రూపం ధరించి లంకను కాలాల్చావు.

10 భీమ రూప ధరి అసుర సహారే |

రామచంద్ర కే కాజ సహారే ||

అర్థం: భారీ (భీమ) రూపం ధరించి రాక్షసులను సంహరించావు. శ్రీరామచంద్రుడి పనులను చక్కగా నెరవేర్చావు.

11 లాయ సజివన లఖన జియాయే |

శ్రీరఘుబీర హరషి ఉర లాయే ||

అర్థం: సంజీవని మూలిక తెచ్చి లక్ష్మణుడిని బతికించావు. అది చూసి సంతోషించిన శ్రీ రఘువీరుడు (శ్రీరాముడు) నిన్ను గుండెలకు హత్తుకున్నాడు.

12 రఘుపతి కిన్హి బహుత బడాళా |

తుమ మమ ప్రియ భరతహి సమ భాళా ||

అర్థం: శ్రీ రఘుపతి (శ్రీరాముడు) నిన్ను ఎంతో పొగిడాడు. “భరతుడిలాగే నువ్వు కూడా నాకు ఇష్టమైన తమ్ముడివి” అని అన్నాడు.

13 సహస బదన తుష్టారో జన గావైం |

అస కహి శ్రీపతి కంఠ లగావైం ||

అర్థం: “వెయ్యి నోళ్ల ఆదిశేషుడు నీ కిర్తిని పాడుతాడు” అని చెబుతూ శ్రీపతి (శ్రీరాముడు) నిన్ను కౌగిలించుకుంటాడు.

14 సనకాదిక బ్రహ్మాది మునీసా |

నారద సారద సహిత అహీసా ||

అర్థం: సనకుడు మొదలైన ఋషులు, బ్రహ్మదేవుడు మొదలైన దేవతలు, గొప్ప మునులు, నారదుడు, సరస్వతీదేవి, ఆదిశేషుడు కూడా నీ కిర్తిని పాడుతారు.

15 జమ కుబేర దిగపాల జహ్ం తే|

కబి కోబిద కహి సకే కహ్ం తే||

అర్థం: యముడు, కుబేరుడు, దిక్పాలకులు (దిక్కులను కాపాడేవాళ్లు) కూడా నీ కీర్తిని పాడుతారు. ఇక కవులూ పండితులూ దాన్ని పూర్తిగా ఎలా చెప్పగలరు?

16 తుమ ఉపకార సుగ్రీవహిం క్షిన్తా|

రామ మిలాయ రాజ పద ద్క్షిన్తా||

అర్థం: నువ్వు సుగ్రీవుడికి పెద్ద ఉపకారం చేశావు: అతన్ని శ్రీరాముడి దగ్గరికి తీసుకెళ్లి రాజు పదవి ఇప్పించావు.

17 తుష్టారో మంత్ర బిభీషణ మానా|

లంకేశ్వర భవ సబ జగ జానా||

అర్థం: నీ సలహా (మంత్ర) విని విభీషణుడు లంకకు రాజయ్యాడు. ఈ సంగతి లోకమంతటికీ తెలుసు.

18 జగ సహస్ర జోజన పర భానూ|

లీల్యో తాహి మధుర ఫల జానూ||

అర్థం: సూర్యుడు ఎంతో దూరంలో (జగ సహస్ర జోజన) ఉన్నాడు. అయినా తియ్యటి పండు అనుకుని నువ్వు సూర్యుణ్ణి మింగేశావు.

19 ప్రభు ముద్రికా మేలి ముఖ మాహిం|

జలధి లాఘి గయే అచరజ నాహిం||

అర్థం: ప్రభువైన శ్రీరాముడి ఉంగరాన్ని నోట్లో పెట్టుకుని నువ్వు సముద్రాన్ని దాటావు. ఇందులో ఆశ్చర్యమేమీ లేదు.

20 దుర్గమ కాజ జగత కే జేతే|

సుగమ అనుగ్రహ తుష్టారే తేతే||

అర్థం: లోకంలో ఎంత కష్టమైన పనులైనా నీ దయ ఉంటే సులువైపోతాయి.

21 రామ దుఆరే తుమ రఖవారే|

హోత న ఆజ్ఞా బిను పైసారే||

అర్థం: నువ్వు శ్రీరాముడి ద్వారానికి కాపలాదారువి. నీ అనుమతి లేకుండా ఎవరూ లోపలికి వెళ్లలేరు.

22 సబ సుఖ లహై తుష్టారీ సరనా|

తుమ రచ్చక కాహూ కో డర నా||

అర్థం: నిన్ను శరణు కోరినవాళ్లకు అన్ని సుఖాలూ దొరుకుతాయి. నువ్వు రక్షకుడిగా ఉంటే ఎవరికీ భయపడనక్కర్లేదు.

23 ఆపన తేజ సష్టారో ఆపై|

తీనో లోక హాఠ తేం కాపై||

అర్థం: నీ తేజస్సును (శక్తిని) అదుపు చేయగలిగేది నువ్వొక్కడివే. నీ గర్జన (హాఠ) వింటే మూడు లోకాలూ వణికిపోతాయి.

24 భూత పిసాచ నికట నహిం ఆపై|

మహాబీర జబ నామ సునావై||

అర్థం: మహావీరుడైన హనుమంతుడి నామం ఎప్పుడు వినిపిస్తుందో, అప్పుడు భూతాలు, పిశాచాలు దగ్గరికి రావు.

- 25 నాసై రోగ హరై సబ పీరా |
జపత నిరంతర హనుమత బీరా ||
అర్థం: వీరుడైన హనుమంతుడి నామాన్ని ఆపకుండా జపిస్తే రోగాలు పోతాయి, బాధలన్నీ తీరిపోతాయి.
- 26 సంకట తేం హనుమాన ఛుడావై |
మన క్రమ బచన ధ్యాన జో లావై ||
అర్థం: మనసుతో, పనితో, మాటతో హనుమంతుణ్ణి ధ్యానించేవాళ్లను హనుమంతుడు కష్టాల నుంచి కాపాడతాడు.
- 27 సబ పర రామ తవస్వీ రాజా |
తిన కే కాజ సకల తుమ సాజా ||
అర్థం: తవస్వీ అయిన రాజు శ్రీరాముడే అందరికంటే గొప్పవాడు. ఆయన పనులన్నీ నువ్వే నెరవేర్చావు.
- 28 ఔర మనోరథ జో కోణ లావై |
సోణ అమిత జివన ఫల పావై ||
అర్థం: ఎవరు ఏ కోరికతో (మనోరథ) నీ దగ్గరికి వచ్చినా, వాళ్లకు జీవితంలో దాని అంతులేని ఫలం దొరుకుతుంది.
- 29 చారో జుగ పరతాప తుష్టారా |
హై పరసిద్ధ జగత ఉజియారా ||
అర్థం: నాలుగు యుగాల్లోనూ (కృత, త్రేతా, ద్వాపర, కలి) నీ ప్రతాపం ఉంది. నీ కిర్తి లోకమంతటికీ తెలుసు, అది లోకానికి వెలుగునిస్తుంది.
- 30 సాధు సంత కే తుమ రఖవారే |
అసుర నికందన రామ దులారే ||
అర్థం: నువ్వు సాధువులనూ సజ్జనులనూ కాపాడతావు, రాక్షసులను నాశనం చేస్తావు. శ్రీరాముడికి నువ్వుంటే ఎంతో ఇష్టం.
- 31 అష్ట సిద్ధి నౌ నిధి కే దాతా |
అస బర దీన జానకి మాతా ||
అర్థం: అష్ట సిద్ధులూ నవ నిధులూ ఇవ్వగలిగేవాడివి నువ్వు. ఈ వరాన్ని నీకు ఇచ్చింది జానకి మాత (సీతమ్మ).
- 32 రామ రసాయన తుష్టారే పాసా |
సదా రహో రఘుపతి కే దాసా ||
అర్థం: రామభక్తి అనే రసాయనం (ప్రాణం పోసే మందు) నీ దగ్గర ఉంది. నువ్వు ఎప్పుడూ శ్రీ రఘుపతికి (శ్రీరాముడికి) దాసుడిగానే ఉంటావు.
- 33 తుష్టారే భజన రామ కో పావై |
జనమ జనమ కే దుఖ బిసరావై ||
అర్థం: నిన్ను భజిస్తే భక్తులు శ్రీరాముణ్ణి చేరుకుంటారు, ఎన్నో జన్మల దుఃఖాలను మరిచిపోతారు.
- 34 అంత కాల రఘుబర పుర జాఈ |
జహాః జన్మ హరి-భక్త కహాఈ ||
అర్థం: అలాంటి భక్తులు జీవితం చివర్లో శ్రీ రఘువరుడి (శ్రీరాముడి) ధామానికి వెళ్తారు. మళ్లీ ఎక్కడ పుట్టినా హరిభక్తులుగానే పేరు పొందుతారు.

35 ఔర దేవతా చిత్త న ధరకః |

హనుమత సేత సర్వ సుఖ కరకః ||

అర్థం: వేరే దేవతలను మనసులో పెట్టుకోకపోయినా, హనుమంతుణ్ణి నేవిస్తే చాలు, అన్ని సుఖాలూ దొరుకుతాయి.

36 సంకట కటై మిటై సబ పీరా |

జో సుమిరై హనుమత బలబీరా ||

అర్థం: బలవంతుడూ వీరుడూ అయిన హనుమంతుణ్ణి తలచుకునేవాళ్ల కష్టాలు తొలగిపోతాయి, బాధలన్నీ మాయమవుతాయి.

37 జై జై జై హనుమాన గోసాతః |

కృపా కరహు గురు దేవ కీ నాతః ||

అర్థం: స్వామీ (గోసాతః) హనుమంతా, నీకు జయం, జయం, జయం. గురువులా నా మీద దయ చూపించు.

38 జో సత బార పార కర కోకః |

ఛూటహి బంది మహా సుఖ హోకః ||

అర్థం: దీన్ని వంద (సత) సార్లు చదివినవాళ్లు బంధనాల నుంచి విడుదలవుతారు, వాళ్లకు గొప్ప సుఖం కలుగుతుంది.

39 జో యహ పడై హనుమాన చలీసా |

హోయ సిద్ధి సాఖీ గౌరీసా ||

అర్థం: ఈ హనుమాన్ చాలీసా చదివినవాళ్లకు సిద్ధి కలుగుతుంది. దీనికి గౌరీశుడు (గౌరీసా), అంటే శివుడే సాక్షి.

40 తులసీదాస సదా హరి చేరా |

కీజై నాథ హృదయ మహా డేరా ||

అర్థం: తులసీదాసు ఎప్పుడూ హరికి (శ్రీరాముడికి) సేవకుడే. నాథా, నా హృదయంలో కొలువవుండు.

|| దోహా ||

పవనతనయ సంకట హరన, మంగల మూరతి రూప |

రామ లషన సీతా సహిత, హృదయ బసహు సుర భూప ||

అర్థం: వాయుపుత్రా, నువ్వు కష్టాలు తీర్చేవాడివి, మంగళ స్వరూపుడివి. దేవతలకు రాజా, శ్రీరాముడు, లక్ష్మణుడు, సీతమ్మలతో కలిసి నా హృదయంలో కొలువవుండు.